



December 1986

Published quarterly by the Society for the Study of the Indigenous Languages of the Americas. Editor: Victor Golla, Department of Anthropology, George Washington University, Washington, DC 20052. Associate Editors: Richard Rhodes and Kenneth W Whistler, Department of Linguistics, University of California, Berkeley, CA 94720.

Volume 5, Number 4

CONTENTS

SSILA Business ..... 1
Obituaries ..... 2
Correspondence ..... 3
The Book Exchange ..... 3
News and Announcements ..... 3
News from Regional Groups ..... 7
Recent Publications ..... 8
In Current Periodicals ..... 9
Recent Dissertations ..... 11
Computer Users' Corner ..... 12
Regional Networks ..... 12

SSILA BUSINESS

Results of the 1986 Election

87 ballots were returned by the announced deadline. Elected were: Louanna Furbee (Vice-President for 1987 and President-Elect for 1988); Anthony C Woodbury (Member of the Executive Committee, 1987-89); and Victor Golla (Secretary-Treasurer, 1987). The proposed amendments to the Society's Bylaws (allowing the Nominations Committee to propose single candidates for all offices) were approved by a vote of 61 to 22 (with 4 ballots unmarked).

Minutes of the Annual Business Meeting, Philadelphia, PA, December 5, 1986

The meeting was called to order at 12:10 pm by Wallace Chafe, President of the Society. Approximately 65 members were present.

The President called on the Secretary-Treasurer, Victor Golla, to present his annual reports. A statement of the Society's income and expenses for the year ending Nov 30, 1986, was distributed and is summarized below:

Table with 2 columns: Description and Amount. Rows include Balance as of 11/30/85 (\$313.74), Income 12/1/85 to 11/30/86 (\$3307.20), Expenditures 12/1/85 to 11/30/86 (\$2548.45), and Balance as of 11/30/86 (\$1072.49).

A summary of the membership figures was also distributed, indicating that the Society has continued to

grow. As of 11/30/86 we numbered 446 individual members, an increase of 83 since 11/30/85.

The President then announced the results of the 1986 election and offered his congratulations to the newly-elected officers (Louanna Furbee and Tony Woodbury) and to the re-elected Secretary-Treasurer, Victor Golla. The amendments to the Bylaws, permitting the Nominations Committee to propose each year a slate of unopposed candidates for the offices to be filled, were approved by a substantial majority (61 to 22). The President called attention to the fact that the vacancy on the 1987 Nominations Committee, which we would ordinarily fill by nominations from the floor and a voice vote at the Business Meeting, must now, according to the amended Bylaws, be filled by a contested election via a mail ballot. The Executive Committee has nominated 2 former Presidents of the Society (Ives Goddard and Dale Kinkade) for this position and a ballot will be sent out with the December 1986 SSILA Newsletter.

Bonnie Urciuoli, from the Archives of Traditional Music, Indiana U, was introduced, and she spoke for a few minutes about the project to re-record and catalogue the "Archives of the Languages of the World" collection. [See News and Announcements below.]

Ken Whistler then reported briefly on the N American Languages Map Project. Areal specialists were to meet with Ken later that day to go over language boundaries and to decide various matters of classification. A draft of the map will be ready in June for a final meeting of all interested specialists at the beginning of the Uto-Aztecan/Hokan-Penutian conference in Salt Lake City.

Other brief reports were heard from Paul Kroeber, on the N American Indian Typology Meeting in Chicago, April 22; from Janine Scancarelli, on the Southeastern Languages sessions at the U of Kentucky, April 23-24; and regarding new newsletters being started for S America (Larry Krute) and Nahua studies (Brad Huber, U of Pittsburgh). [For writeups on these see News and Announcements and News from Regional Groups below.]

The President then spoke about the survey of speakers of American Indian languages which he had proposed at the 1985 Business Meeting. This proposal was discussed at Executive Committee meetings in June and December. Problems were noted, but the Executive Committee felt that some collection of data of this sort, under SSILA sponsorship, would be useful and appropriate. We should probably collect data from our fellow scholars, rather than from groups directly, and a committee should probably be set up for this task.—A lengthy discussion then ensued. Eric Hamp proposed that scholars be urged to write up "essay-style" responses to a set of questions regarding the status of language groups. Others echoed this view, with some urging that the focus should be on the status of languages (as socio-cultural phenomena) not on the viability of specific speech communities. It was suggested that we devote a session or two of next year's CALL to discussion of the scholarly-scientific aspects of language retention, variation in small-scale speech communities, etc., with the implication that these discussions would form the basis for our data collection effort

The final half-hour of the meeting was devoted to a memorial tribute to Carl Voegelin, founder of the Conference on American Indian Languages and Honorary President of SSILA, who died last May. The President spoke briefly about the responsibilities of 20th century linguists to document surviving American Indian languages for future generations of scholars who will not have the opportunity to hear them spoken, and of how Carl Voegelin had set an example for us all in this regard. He then turned the floor over to Ken Hale, who delivered a eulogy, characterizing Carl's life as "an on-going conversation...a stream of communication."

At the conclusion of this tribute, President Chafe handed the gavel over to the incoming President, Eric Hamp, who adjourned the meeting at 1:30 pm.

### A Message From the Incoming President

When Wally Chafe handed over the presidency of SSILA in Philadelphia in December I might have made a little speech. But time was short, and we had to move on. More to the point, we don't need a little speech, and we have better things to do with our time. SSILA is a self-moving organization, and I can't tell you how proud I am to be given a chance to help give it a shove. You elected me semi-legally as an ukaz candidate, and we've now legalized a one-slot slate. I will try to merit your trust. But also, we've never needed little speeches because SSILA is the friendliest group I know, and everybody gets things done and does as they like. The solid good result is a matter of record; the AAA can say they're pleased to meet us, and we reply we grab their speech act.

Who are we? We used to be just people who got together and did what came naturally—in a Native American grammar. No reason to change this; there's just more friends out there now, and more fun if you will all come to the meetings.

And for in between meetings I want to propose a job for us to do in 1987: The Western Hemisphere is a treasure-trove and laboratory for linguistic history and comparison. Our scholarly literature is monopolized by linguistic examples from Europe. Let us assemble a *Diachronic Case Book From the New World*. You write up and send in your favorite or most recent cases and I will gather them (with minimal and only agreed editing) into an SSILA chrestomathy of exempla. Let's get it moving.

Eric P Hamp

### 1987 CAIL Sessions to Honor Carl Voegelin

The 26th Conference on American Indian Languages will form part of the 1987 AAA Meetings in Chicago, November 18-22. The Conference Organizer, Eric Hamp, would especially welcome papers (or even pre-organized sessions) on languages and subjects treated in Carl Voegelin's favorite way, i.e. directly based on field material freshly gathered (he called all other data-basing "restatement"), and also using criteria or cues from the field situation. Papers of this sort will be arranged into Carl Voegelin Memorial sessions. Anyone with further ideas along these lines, or on other matters relating to the 1987 CAIL, should communicate with Eric in the next month or so (D of Linguistics, U of Chicago, 1010 E 59th St, Chicago, IL 60637; tel. (312)- 962-8872 or 962-8522). Formal submissions (on forms that will be printed in the January *Anthro-*

*pology Newsletter* and also distributed with the February issue of the *SSILA Newsletter*) will need to be in Eric's hands by mid-to-late March.

### Thanks to Contributors

During 1986 the following 29 individuals made monetary contributions to the Society in addition to their regular annual dues. On behalf of SSILA I would like to thank them, individually and collectively, for their support.— *Victor Golla, Secretary-Treasurer.*

Catherine Allen	Toby Langen
Lew Ballard	Floyd Lounsbury
Lucy T Briggs	Tom Markey
Aaron Broadwell	Karin Michelson
Barbara Burnaby	Sally Midgette
Catherine Callaghan	John O'Meara
Colette G Craig	Robert Oswald
Robert A Croese	Jürgen Pinnow
Scott DeLancey	Bruce Rigsby
John Dunn	David Rood
David H French	Donald Swanson
Philip Howard	Robert Van Valin
Brian D Joseph	Willard Walker
Michael Krauss	Tony Woodbury
Akira Yamamoto	

## OBITUARIES

### Herman Trimborn (1901-1986)

Dr Herman Trimborn, ethnologist, historian, linguist, and Professor of American Ethnology at the University of Bonn died on August 29th, 1986. A specialist in Quechua, Trimborn was best known for his transcription and translation of several important documents from the colonial period. He also published papers on linguistic matters. Trimborn taught and encouraged the study of Quechua at the University of Bonn and many distinguished students have continued his work, including Udo Oberem, Peter Masson, Antje Kelm, and Roswith Hartmann. A few months before his death, Trimborn's work was celebrated in a special exhibit prepared by the Seminar für Völkerkunde at Bonn.

### Jesse O Sawyer, Jr (1918-1986)

Jesse Sawyer, Senior Lecturer in Linguistics at UC-Berkeley and former Director of the Language Laboratory there, died suddenly from a heart attack on December 11, 1986. A decorated Navy veteran of World War II, Sawyer received his PhD in English and Linguistics from Berkeley, where he joined the faculty of the Speech Department in 1958 as head of the English Program for Foreign Students. In 1961 he became Director of Berkeley's innovative Language Laboratory, a position he held for 17 years. In 1962 he joined the Department of Linguistics. Like many others of his academic generation at Berkeley, Sawyer developed an interest in California Indian languages, and for many years he devoted much of his research time to the study of Wappo, a linguistic isolate of Northern California (of whose putative relationship to Yuki he was always skeptical). His major publications included *English-Wappo Vocabulary* (1965) and *Yuki Vocabulary* (with Alice Schlichter, 1984), and he edited *Studies in American Indian Languages* (1971), a volume in honor of his teacher and colleague, Mary Haas. He leaves an enduring legacy at Berkeley, both in the Language Laboratory and in the Department of

Linguistics, whose undergraduate curriculum he shaped and fostered. A quiet and unassuming man, generous almost to a fault, he numbered among his friends nearly everyone who worked in California Indian linguistics, and as teacher, advisor and benefactor was personally responsible for recruiting dozens of younger scholars to the field. All of us who had the privilege of knowing him will miss him sorely. (VG)

## CORRESPONDENCE

### Monograph Awards Proposed

December 7, 1986

I was saddened to learn at the AAA meeting in Philadelphia last week that anthropological linguistics is declining in anthropology departments. I have long been aware of its decline in many linguistics departments, as field methods courses lose ground and increasing emphasis is placed on formal linguistics. If this trend continues, it will be disastrous even for the theoreticians, since testing of any general theory is dependent on a substantial data base. It is of more immediate consequence to us, because we are all dependent on descriptive treatments of other Native American languages. Those of us who are comparativists need dictionaries, which are in woefully short supply. For those languages that are dying, the data must be gathered now or never.

I propose that we take positive action to correct this situation, and I am throwing the field open for suggestions. Our most immediate response can be to promote data-oriented projects and comparative research within our own institutions, and to see to it that junior colleagues have our support when high quality work of this type comes up for evaluation.

There is another avenue open to SSILA. We might sponsor a set of annual awards, to be announced at the SSILA meeting in conjunction with the AAA meeting. These awards would be limited to junior scholars, where "junior" is taken to mean " untenured," and it would include those not currently employed in academia. One award would go to the best published descriptive monograph on a Native American language; another award would go to the best published dictionary; a third award would go to the best published historical monograph. I suggest these be called the *Mary R. Haas Awards*, in honor of a scholar whose work has been exemplary in all three areas.

Problems would remain, of course. We would have to define what constitutes a monograph and decide how to canvas the field most fruitfully. But this action would at least involve lighting a candle rather than cursing the darkness.

Catherine A Callaghan  
204 Dieter Cunz Hall  
Ohio State University  
Columbus, OH 43210

## THE BOOK EXCHANGE

—The *Old Oregon Book Store* in Portland, Oregon, sometimes has desirable American Indian publications. The owner, Preston McCann, sometimes purchases collections discarded by libraries in California, for example. As a result, a few years ago Virginia and I were able to obtain a copy of the rare Boas *Indianische*

*Sagen von der Nord-Pacifische Küste Amerikas* once owned by Leslie Spier. In the summer of 1985 a good many University of California monographs were available. The store has moved again from its most recent address at 525 SW 12th Avenue, Portland, OR 97205 to an address between 12th and 11th on the east side of the street to the east. These are smaller quarters, and not all the stock is on display. But Mr McCann or his assistant can be asked for particular things. (Dell Hymes, Graduate School of Education, U of Pennsylvania, Philadelphia, PA 19104).

—Alan S Kaye, editor of the *California Linguistic Newsletter*, is moving and needs to sell some of his journals. These include, among others: *American Anthropologist* (1960-1975); *Canadian Journal of Linguistics* (1968-present); *IJAL* (1965-1976); and *Linguistics* (vols. 47-149). If interested, write, with offer, to: Alan S Kaye, D of Linguistics, CSU-Fullerton, Fullerton, CA 92634. (VG)

—*Louis Collins Books* (1083 Mission St, 2nd floor, San Francisco, CA 94103) carries many older titles in North American anthropology. Prices are not low, but this is a good place to look for those few old books you really must have. His most recent Anthropology catalogue (#45), for example, has a nearly-complete run of the UCPAAE series, with individual numbers priced in the \$20-\$40 range. (VG)

## NEWS AND ANNOUNCEMENTS

### Native American Languages Conference in Chicago

A conference on Native American languages and grammatical typology will be held at the U of Chicago on April 22, 1987 (the day before the Chicago Linguistic Society conference). The organizers welcome papers that describe or interpret aspects of the morphosyntax of Native American languages that are of interest for general typology or for the typology of particular language families or linguistic areas. Papers are to be 20 minutes in length (plus 10 minutes for discussion). Please send six copies of a 500-word anonymous abstract, along with a card containing your name and the title of your paper, to: Americanist Conference, c/o Paul Kroeber, D of Linguistics, U of Chicago, 1050 E 59th St, Chicago, IL 60637. Deadline for receipt of abstracts is February 16, 1987.

### Symposium on Language and Gender

The Middle East Center, U of Utah, is sponsoring a symposium on *Language and Gender: A Cross-linguistic/Cross-cultural Perspective* in Salt Lake City on the weekend of April 25-26, 1987. Papers are invited on any of the following topics: 1. Grammatical differences in the speech of men and women; 2. Gender differences at the discourse level, including power and dominance; and 3. Sexism in language. The organizers very much encourage papers dealing with non-European languages, and contributions from scholars working on American Indian languages would be especially welcome. Persons interested in presenting papers are requested to submit 5 copies of a one-page abstract giving the title of the paper, a brief statement of the topic, and a summary clearly stating how the topic will be developed. Names are not to appear on the abstract; instead a 3 x 5 card should be enclosed with

the author's name and address and the title of the paper. Twenty minutes will be allowed for each presentation. Deadline for receipt of abstracts is January 30, 1987. Address submissions to: Language and Gender Symposium, Middle East Center, U of Utah, Salt Lake City, UT 84112.

### Indiana Establishes American Indian Studies Institute

[An American Indian Studies Research Institute has recently been set up at Indiana U, Bloomington. Douglas R Parks and Raymond J DeMallie have sent us the following statement describing the Institute and its goals.]

Indiana U has had a long tradition of American Indian studies. In 1941, Stith Thompson, dean of American Indian folklorists, arranged to bring Carl Voegelin to Bloomington to add an anthropological component to the investigation of American Indian cultures. From this beginning, Voegelin introduced anthropology to Indiana U and became the founding chairman of the D of Anthropology in 1946. Other scholars studying American Indian peoples also came to Bloomington—Erminie Wheeler-Voegelin in history, George Herzog and George List in ethnomusicology, and Harold Driver in anthropology, to name the most prominent. During the 1950's and 1960's Indiana was an important center for research and publication, strongly interdisciplinary, in American Indian studies.

As a result of the work of this earlier generation of scholars, Indiana U has superb resources—libraries, archives, and museum collections—for American Indian studies. Of greatest value for students of American Indian languages are the Archives of the Languages of the World, collected by Carl and Flo Voegelin and their students [see the separate news item below—*Ed.*], and the Archives of Traditional Music, which includes the large collection of cylinder recordings—many of American Indian song and speech—brought to Bloomington from Columbia U by Herzog. These, like other American Indian collections at Indiana, are under-utilized and call out for renewed multidisciplinary studies.

Beginning in 1981, Raymond J DeMallie, of the anthropology department, undertook a long-term project in collaboration with Douglas R Parks, an anthropological linguist, to combine anthropological, linguistic, folkloric, and historical methods in reconstructing a culture history of the Sioux and Assiniboine peoples of the Great Plains. Involving field study on 30 reservations and reserves in 5 states and 3 Canadian provinces, as well as extensive library and archival studies—including resources at Indiana—the project has been funded in 2 phases for a period of 5 years by NEH, and is expected to be completed in 1989. It has proven a testing ground for integrating diverse disciplinary approaches to a single subject.

To facilitate such interdisciplinary work, the American Indian Studies Research Center was founded in 1985 and established its headquarters at 422 N Indiana Ave in the Hoosier Heritage complex (also including the Glenn Black Laboratory of Archaeology, Mathers Museum, and Museum of Classical Archaeology). It will develop in the coming years to serve the needs of American Indian research. Funding will be sought in order to allow the Institute to offer secretarial and organizational support for scholars working in any of the diverse areas of American Indian studies, and to

provide fellowships to bring scholars to Bloomington to use resources there. Cooperative arrangements with other institutions are being explored as well, to involve the Institute in a network of current work in American Indian studies.

Publication of research is an important goal of the Institute and ultimately the measure of its success. A monograph series, to permit the publication at reasonable cost of book-length studies in N American Indian anthropology, including linguistics, has been established with the cooperation of the U of Nebraska Press. The first volume that will bear the joint imprint of Nebraska and the Institute (scheduled for release in 1987) was written by two recent PhD's from the D of Anthropology at Indiana, Pamela Bunte and Robert Franklin, *From the Sands to the Mountain: Ethnohistory and Ethnography of the San Juan Southern Paiute Tribe*. Of particular relevance to linguists are a previous volume in the series, Laurel Watkins' *A Grammar of Kiowa* (1984), and a forthcoming 2-volume collection of Arikara texts edited by Douglas R Parks.

During 1985-86 the Institute sponsored a variety of activities. These included a year-long multidisciplinary seminar in which Indiana faculty and students, as well as a series of invited speakers from other institutions, explored the diversity of American Indian studies and suggested directions for future development. Stimulating ongoing American Indian research, with a strong emphasis on language study, is the primary goal of the Institute. As American Indian studies emerges from the politicization that has characterized it since the 1960's into a scholarly field in its own right, institutional strength will be necessary to enable significant research projects to succeed. The new Institute is designed to help fill that need.

### Native American Texts Workshop

In May 1986 the American Indian Studies Research Institute at Indiana U [see previous news item—*Ed.*] hosted a small workshop to explore issues relating to the editing, translation, and publication of native American language texts. The participants in the seminar were Raymond J DeMallie and Douglas R Parks, the organizers, and Michael K Foster (Canadian Ethnology Service), Ives Goddard (Smithsonian Institution), and John McDowell (Indiana). Over a two day period the participants each presented in detail work in progress on American Indian texts. The broad geographic range (both North and South America), the variety of languages (Iroquois, Delaware, Fox, Lakota, Arikara, Pawnee, Inga and Kamsa), as well as the range of sources (historical and contemporary, written by natives and transcribed by linguists) produced a core of recurrent issues that became significant themes for discussion. On the third morning, the participants composed orally a statement of consensus on the needs for publication of native American language texts, embodying principles asserting the importance of publishing such texts and guidelines to meet scholarly requirements. For the interest of colleagues engaged in similar studies, the statement reads as follows:

#### *On the Publication of Native American Language Texts*

Connected discourse has always been a fundamental means of human communication and cultural expression. Written texts represent the connected

discourse of language and preserve fundamental features of cultural systems. Although such texts, like all other media, provide less than complete documentation of what is observable, they have unique properties that render them invaluable for the historical study of language and culture.

Texts replicate as closely as possible the natural spontaneous means by which language and culture are communicated and perpetuated. They are inexhaustible resources of intellectual and aesthetic experience which are directly accessible in ways that descriptions filtered through the interpretation of outside observers can never be. Since they are relatively unmediated, texts often convey a tangible essence of situated human thought and expression speaking directly across spatial and temporal boundaries.

For the indigenous peoples of the Americas direct records of native perspectives in native languages are preserved in the form of written texts. These documents form a crucial complement to the vast descriptive literature on native Americans recorded in European languages. The collection, proper editing, and appropriate translation of texts is of central importance to the study and appreciation of native America.

In order for these texts to be of value for scholarly study it is essential that they be published in the native language. It is a valuable principle to publish unique texts in a diplomatic edition, or one from which the features of the original can be recovered. It is also useful to publish versions that are emended to conform to standard, practical, or scientific orthographies or that normalize dialect variation or eliminate archaisms, but editions that do not closely reflect the original should not stand as the only editions. No matter the purpose or intended audience of the translation a diplomatic or narrow version of the native language text is essential for documentation and study.

Translation of native language texts can be of different degrees of freedom. A free translation cannot stand alone in place of a close translation intended to illuminate the grammar and structure of the original. The degree of freedom of translation ranges between two poles, that of the cultural context of the original and that of the cultural context of the translator. Even given the existence of a narrow translation, a free translation must hew as closely as possible to the sense, style, and structure of the original language, taking care to preserve the integrity of the original. There must be a carefully stated and defensible motivation for eliminating material from the original text or for introducing new material into the translation.

Translations, no matter their degree of freedom, cannot be self-sufficient; they must be supplemented by notes. It is a useful principle to avoid parenthetical expansions and explanations in free translations, and to use notes to supply needed explanations, especially those concerning cultural presuppositions and the like. Similarly, anomalies of grammatical agreement and breaks in construction are best left in the translation as in the text and commented on, if necessary, in notes.

This statement is offered as a formulation of the special needs of students of American Indian languages, and to

inform funding agencies and publishers of the importance of making scholarly editions of native American language texts available for study. Without these fundamental sources, research in American Indian language and culture is greatly restricted. [The *SSILA Newsletter* welcomes comments on these recommendations. —Ed.]

### Archives of the Languages of the World Being Preserved and Catalogued

The Indiana U Archives of Traditional Music (ATM) has begun a project to preserve and catalogue the linguistic collections established at Indiana by Carl and Flo Voegelin known as the Archives of the Languages of the World (ALW). The ATM, directed by Anthony Seeger, has a professional full-time staff, special storage facilities with climate and fire control, and a collection of over 350,000 items of recorded sound. The ALW preservation project, funded by NEH and NSF, runs from August 1986 to July 1987. During this time 800 hours of field collections will be re-recorded. Documentation is being enhanced and organized on an in-house database, and the collections will be catalogued onto the Online Computer Library Center database to make them externally accessible. Printed lists will also be made available.

The project is re-recording about 600 hours of indigenous American linguistic material. About 100 languages are represented, including Acoma, Apache, Arapaho, Aymara, Cahuilla, Chitimacha, Chichimeca-Jonaz, Havasupai, Jemez, Jivaro, Keres, Mohave, Navajo, Paiute, Papago, Pawnee, Quechua, Upper Chehalis, Tewa, Winnebago, Walapai, Yavapai, Yaqui, and Yucatec Mayan. Also of interest among these collections are Lamont West's 1956-57 films and tape-recorded texts of Plains Sign Language, and Morris Swadesh's 1953 Penutian Vocabulary Survey.

The ATM welcomes inquiries and would enjoy hearing from anyone who was an ALW collector or depositor. They would particularly appreciate hearing from anyone with information or documentation about the following collections:

1. Approximately 48 hours of Eskimo material (mainly interviews) dubbed from tape recordings of a Professor Yatsushiro. No date.
2. Approximately 26 hours of Iroquois, including Cayuga, Seneca, Onondaga, Oneida, and Tuscarora. Texts, translations and interviews. Collector unknown. Date ca. 1950-1955?
3. Approximately 2.5 hours of Bororo. Texts and chants. Collector unknown. No date.

Please direct information and inquiries to: Bonnie Urciuoli, Research Associate, Archives of Traditional Music, Morrison Hall 117, Indiana U, Bloomington, IN 47405. Telephone: 812-335-8090.

### Research Opportunities in Brazil

SSILA member Denny Moore writes us:

Researchers interested in conducting linguistic fieldwork with Amazonian languages may wish to contact me. The Museu Paraense Emilio Goeldi, in Belém, Brazil, can supply formal affiliation, assistance in gaining authorization to enter Indian areas, practical field advice, and other information to foreign linguists as part of an effort to develop its own linguistic sector. My address: Denny Moore,

Museu Goeldi—DCH—Antropologia, Av Magalhães Barata 376, CEP 399, 66000 Belém, Pará, Brazil. Belém is a picturesque city of about 1 million inhabitants, well situated for access to the Amazon area.

**1987 Native American Languages Issues Institute to be Held in Saskatchewan**

The 7th annual Native American Languages Issues Institute will be held in Saskatoon, Saskatchewan, May 19-22, 1987, hosted by the Saskatchewan Indian Languages Institute. The purpose of the NALI Institute is to examine indigenous language concerns, exchange ideas, and provide direction for development and research on indigenous languages. The Institute is designed to involve individuals working in all areas concerned with the retention and revitalization of indigenous languages: researchers, elders, educators, students, policy makers, curriculum developers, writers, parents, and others. Position papers, research reports, workshops, and demonstrations are welcome. Persons desiring to participate should send 3 copies of an outline (200 words or less) to the organizers by January 15, 1987. For further information, write: NALI Institute '87, c/o Saskatchewan Indian Languages Institute, 917 22nd St West, Saskatoon, Sask, Canada S7M 0R9.

**Kansas Solicits Papers for 5th Volume of American Indian Language Studies**

The editors of the Kansas Working Papers in Linguistics will produce two numbers in 1987. The second of these (volume 12, no 2) will be devoted to papers dealing with the native languages of the Americas. Since KWPL is a "working papers" series, publication in KWPL does not preclude later publication elsewhere of revised versions of papers. Papers should be in good readable form (double-spaced), but need not be final copies. People using computers should notify the editors in advance, since it may be possible to print the final copy from the disk. Before typing, contact the editors to obtain a style sheet. For submissions and further information, address: Editors, KWPL, Linguistics Dept, U of Kansas, Lawrence, KS 66045. Deadline for submissions is January 20, 1987.

**46th Congress of Americanists to Meet in Amsterdam**

The 46th International Congress of Americanists will meet in Amsterdam, The Netherlands, July 4 to 8, 1988. Meeting alternately in the Americas and in Europe, the Congress is organized around specialized symposia on recent and continuing research in such disciplines as anthropology, archaeology, economics, linguistics, political science, and sociology. Many symposia are multidisciplinary, and those attending the Congress are free to propose symposia and other meetings in any appropriate area. The official languages of the Congress are Spanish, Portuguese, English, French, German, and Italian. Scholars interested in proposing a symposium on a specific topic should write to the Executive Committee before May 31, 1987, suggesting the topic and possible participants. For further information, write: Secretariado ICA 1988, c/o CEDLA, Keizersgracht 395-397, 1116 EK Amsterdam, The Netherlands.

**American Indian Languages Represented at Oregon Conference**

The following papers on native languages of the Americas were presented at the 2nd annual Pacific Linguistics Conference, held at the U of Oregon, in Eugene, November 7-9, 1986: Colette Craig, "Rama verb morphology;" Lourdes de Leon, "A dialectological view of Mixtec classifiers;" Eloise Jelinek and Fernando Escalante, "Yaqui without control;" Violetta Ramsay, "The morphosyntax of passives" [uses Jacalteco and Spanish data]; James Redden, "Number in Walapai;" Noel Rude, "Noun stripping/incorporation in Santiam Kalapuya;" David Shaul, "Topic and information structure in Hopi;" David Tuggy, "Noun incorporation in Nahuatl;" and Philip Young, "Ngawbere (Guaymi) numeral classifiers." The proceedings will be published this winter, and will be obtainable for \$8.25 from the American English Institute, PLC, U of Oregon, Eugene, OR 97403. The proceedings of the 1985 conference, which include 9 papers on American Indian topics, are available at the same price.

**Venezuelan Journal**

The D of Linguistics and Anthropological Linguistics of the School of Anthropology, Universidad Central, Caracas, Venezuela, publishes the *Boletín de Lingüística* twice a year. The journal includes articles and reviews concerning both indigenous languages and Spanish, both theoretical and descriptive, and is not bound exclusively to any particular theoretical trend. It also publishes studies in areas related to linguistics, especially those with multidisciplinary foci. The first issue of the *Boletín de Lingüística* appeared in October, 1983. Since then it has appeared 4 more times, in 1984 and 1985. At the end of this year (1986) a double volume will be issued, corresponding to numbers 6 and 7. Members of the editorial committee include: Omar Gonzales N, Esteban E Mosonyi, Jorge C Mosonyi, Víctor Rago A, and Nydia Ruiz C. For further information, write: Jorge C Mosonyi or Víctor Rago A, Apdo Postal 47.631, Caracas 1041-A, Caracas, Venezuela.

**Mexican Journal Takes Functionalist Approach**

A new journal, *Función*, is being published by the U of Guadalajara, Mexico, emphasizing a functionalist perspective, particularly in the analysis of American Indian languages. Edited by Fernando Leal, *Función* will be published quarterly. The first issue contains, among other contributions, a paper by Hansjakob Seiler on "The dimensional model of language universals", along with a description of the work of the Cologne Universals Project which Seiler headed. The issue concludes with a note on the work of the Proyecto de Investigacion de Lenguas Indigenas, which is carrying out research in Jalisco on Huichol "in a typological-universalistic and functionalistic spirit." For further information, write: Revista Función, Facultad de Filosofía y Letras (U de G), Bernardo de Balbuena 367, 44650 Guadalajara, Jalisco, Mexico.

**SUN TRACKS Editor to Offer Summer Seminar**

Larry Evers, distinguished teacher and writer on Native American literature, and editor of the much-praised *Sun Tracks* series (published by the U of Arizona Press) will offer an NEH Summer Seminar on American Indian Verbal Art and Literature for College

Teachers, June 15 to August 7, 1987, at the U of Arizona, Tucson. A stipend of \$2,750 will be paid to participants. Potential applicants should write Evers at the D of English, U of Arizona, Tucson, AZ 85721.

### Job Opening at SUNY Albany

The State U of New York at Albany, D of Anthropology, pending expected final authorization, invites applications for a tenure-track position specialized in linguistics to begin in September, 1987. Rank and salary will be at assistant to beginning associate level. Doctorate required. Candidates should have research, training and experience in one or more Native American languages, preferably of eastern North America. Send letter of application, vita, and names of 3 references by January 15, 1987 to Gary H Gossen, Chair, D of Anthropology, SUNY-Albany, Albany, NY 12222. EOE/AEE.

## NEWS FROM REGIONAL GROUPS

### Athabaskan/Na-Dene Notes

● *1987 Athabaskan Linguistics Conference.* The organizers of the Salishan and Neighboring Languages Conference, to be held at the U of Victoria on August 13-15, have kindly agreed to have an Athabaskan conference take place in conjunction with theirs and to help with local arrangements. Keren Rice, Tiina Randoja, and Leslie Saxon have agreed to organize the conference, and they invite papers on any topic related to Athabaskan languages and linguistics. Those planning to participate should let the organizers know by April 1, and abstracts will be required by May 1. An official call for papers, and other information, will be mailed out in February. To be placed on the mailing list, write: Keren Rice, D of Linguistics, U of Toronto, Toronto, Ontario, Canada M5S 1A1 (416-536-4004).

● The Yukon Native Language Centre, Whitehorse, has recently issued a 76-page booklet, *Speaking Out: Consultations and Survey of Yukon Native Languages Planning, Visibility, and Growth*, prepared by Daniel L Tlen. Based on a territory-wide survey that Tlen carried out in 1985, the booklet assesses the viability of Yukon native languages, notes the current state of teaching and documentation programs, considers the role of the public schools and of land-claims issues, and ponders what measures can be taken in the next decade to ensure the survival of Yukon native languages. For copies, write: Yukon Native Language Centre, D of Education, Box 2703-E2, Whitehorse, Yukon, Canada Y1A 2C6.

### California and the Far West

● *Coyote Press Publications.* Coyote Press (PO Box 3377, Salinas, CA 93912), which specializes in California archaeology, publishes a series, *Archives of California Prehistory*, 9 numbers of which are currently in print. Several additional volumes are in preparation. Contents are heavy on archaeological reports, but the series also contains items of more general interest, including: (No.1) Arlean H. Towne, *A History of Central California Archaeology*; (No.4) Ann Lucy Wiener Stodder, *Mechanisms and Trends in the Decline of the Costanoan Indian Population of Central California*; (No.5) Joan Berman, *Ethnography and Folklore of the Indians of Northwest California: A Literature Review and Annotated Bibliography*. Coyote Press also offers

several hundred low cost reprints of nearly 20 scholarly series (including *UC-Anthropological Records* and *UC-Archaeological Survey Reports*), as well as MA theses, agency reports, and non-serial publications. They are also the sole source for back issues of the *Journal of California Anthropology* and of its successor, the *Journal of California and Great Basin Anthropology*. For more information, write for their free catalogue.

● *California Indian Newsletter.* The first issue of a newsletter, *News From Native California*, is scheduled to appear this spring. Edited by Vera Mae Frederickson, Malcolm Margolin, and David Peri, *News From Native California* will cover people, events, and concerns of California Indians and will include: (1) news from reservation and non-reservation groups; (2) feature articles on individuals active in preserving and building on the traditions of native California; (3) a calendar of conferences, dances, big-times, and other events; (4) previews and reviews of books, seminars, conferences, and festivals; (5) occasional columns on legal concerns, social issues, crafts, language, religion, and archaeology; and (6) photographs, both from the present and the past. For subscription information, write: *News From Native California*, c/o Heyday Books, PO Box 9145, Berkeley, CA 94709.

### Languages of the Southeast

● As part of the 40th annual Kentucky Foreign Language Conference, which meets April 23-25, 1987, there will be a group of special sections focusing on the Southeast as an Amerindian linguistic area. The organizers are inviting people to submit abstracts for 20 to 30 minute papers concerned with the synchronic structure or diachronic development of the native languages of the American Southeast. Papers with a comparative orientation, dealing with cross-linguistic similarities or differences among Southeastern languages, are of particular interest, but papers pertaining to individual languages are also invited. The announced deadline for abstracts was in December, but interested people can still be added to the program. They should call Janine Scancarelli at 606-257-6987 (message at 257-7008) or Greg Stump at 606-257-3008, as soon as possible. Janine's mailing address is: D of English, U of Kentucky, Lexington, KY 40506-0027.

### Mayanist News

● The 1987 Maya meetings at the U of Texas will be held from March 12 through March 21, and will include 5 different sessions. The meetings will begin on March 12-13 with the 3rd Texas Invitational Symposium, "Olmec, Izapa, and the Development of Maya Civilization." Outstanding scholars from the US, Europe, and Latin America have been invited to speak on the symbolic aspects of these cultures and their possible influences on the evolution of Maya civilization and writing. On the evening of March 12 Dr David Freidel (S Methodist U) will lecture on Maya archaeology. Dr George Stuart (Nat'l Geographic) will hold the "Introduction to the Workshop" on the evening of March 13. The *XI Workshop on Maya Hieroglyphic Writing* will be held March 14-15. The *Workshop* is the heart of these meetings and will be conducted, as it has since 1977, by Dr Linda Schele (U of Texas-Austin). The first day of the *Workshop* is an introduction to the Maya writing system and to the methodology which has been used so successfully in its decipherment. On the second day Dr Schele will work through all the

hieroglyphic inscriptions of the Group of the Cross. In addition there will be new information on the Primary Standard Sequence and on Maya proper names on monuments and objects. The meetings will end with the *V Advanced Seminar on Maya Hieroglyphic Writing*, March 16-21. During these 6 days participants will practice making their own glyph decipherments under the guidance of Dr Schele and a staff of experts. For a copy of the flier with full details of the meetings, write: Dr Nancy P Troike, Maya Meetings, PO Box 5645, Austin, TX 78763, or call the "Maya Hotline", 512-471-6292.

● *Catalogue of Mayan Text Materials*. Laura Martin (D of Anthropology, Cleveland State U, Cleveland, OH 44115) is planning to establish a computerized database to inventory and catalogue available text materials in Mayan languages. For each text the following types of information will be recorded: demographic details regarding the author; information related to the circumstances of collection; details about the text itself (eg, genre, length, language and type of translation); and information about level and type of analysis. The database will also include a precis of the content of each text. It is intended that the database include all types of material, from ritual speech to conversation, and that it incorporate multiple versions as well as composed materials. Among other goals, such a database could be expected to reveal gaps in extant data, help identify research questions, and facilitate collaborative projects. Laura would be interested in discussing this project with anyone who has had experience setting up such a database in any language, and with Mayanists or others who would find such a resource useful. She would also be happy to hear suggestions about collecting or organizing the data. She hopes to have a final data form ready by the time of the Taller Maya in June and to begin input to the database this summer.

● The *IX Taller Maya (Mayan Workshop)* will take place June 22-26, 1987, at CIRMA in La Antigua Guatemala, co-sponsored by CIRMA, PLFM, and SIL-Guatemala. Anyone interested in organizing sessions, participating in them, or giving a talk should contact the organizers: Nora England, D of Anthropology, U of Iowa, Iowa City, IA 52242 (319-335-0533/338-1003), or Steve Elliott, CIRMA, Apdo 336, La Antigua Guatemala, Guatemala (tel 0320-126).

### South America

● The *Correo de Lingüística Andina*, which suspended publication last year, has been revived, under the editorship of Peter Cole and with support from the Center for Latin American and Caribbean Studies of the U of Illinois. Publication has resumed with a 10-page issue (no.16) sent out to all subscribers of record last month. The next issue will appear in the fall of 1987. Starting in the 1987 issue the *Correo* will include as a regular feature a guide to teaching materials on Andean languages. This will be edited by Nancy Hornberger of the U of Pennsylvania, who will also act as review editor for the *Correo*. The general function of the *Correo* is described as follows:

El propósito del *CLA* es difundir noticias de estudios, publicaciones y otras actividades profesionales que tienen que ver con la lingüística andina. El enfoque principal del *CLA* son las lenguas indígenas de la región andina central (Bolivia, Perú y

Ecuador)—e.g., las lenguas quechua, jaqi (aru) y uru-chipaya. El *CLA* tratará de proveer también noticias tocante sobre la diversidad de otras lenguas que se encuentra en contacto con éstas: el español y todas las lenguas indígenas de Bolivia, Perú, Ecuador, el sur de Colombia, el norte de Chile y el noroeste de la Argentina. Además, si contamos con suficiente espacio, gustos incluiremos noticias de otras lenguas de la América del Sur.

To be placed on the mailing list for the *Correo*, write: Peter Cole, Editor, *CLA*, D of Linguistics, U of Illinois, 707 South Mathews, Urbana, IL 61801.

● Meanwhile, Larry Krute is moving ahead with his plans for establishing a (*Lowland*) *South American Indian Languages Newsletter*. Institutional support has finally been assured for at least 18 months, and he is now compiling a roster of interested linguists. If you would like to be included, write: Laurence Krute, D of Foreign Languages and ESL, York College-CUNY, Jamaica, NY 11451.

## RECENT PUBLICATIONS

**Handbook of North American Indians: Volume 11, Great Basin.** Volume editor, Warren L d'Azevedo. Smithsonian Institution Press, 1986. xvi + 852 pp. \$27. [The most recent addition to this indispensable encyclopedia. The format is as in the previously published volumes: 7 introductory articles; 14 articles on prehistory (rather more heavily represented here than in most of the other volumes); 9 articles on the ethnology of specific Basin groups; 7 articles on history (including a fascinating article by D B Shimkin, "Introduction of the Horse"); and 8 articles on special topics (population, kinship, mythology and religious concepts, oral tradition, the Ghost Dance, the Peyote Religion, music, and basketry). Of particular interest to linguists are: Wick R Miller, "Numic Languages" (98-106); William H Jacobsen, Jr, "Washoe Language" (107-112); and Sven Liljeblad, "Oral Tradition: Content and Style of Verbal Arts" (641-659). From US addresses only, order from: Superintendent of Documents, US Government Printing Office, Washington, DC 20402. Charge orders (Visa/MC/Choice) may be phoned in to: 202-783-3238. From other addresses, order from: Smithsonian Institution Press, PO Box 1579, Washington, DC 20013 (send no money; orders will be filled by the SI Press's distributor in the country concerned.)]

**Notes on the Development of the Linguistic Society of America, 1924 to 1950.** Martin Joos. Privately printed, August 1986. 170 pp. \$25. [Verbose, eccentric, not entirely accurate, rudely opinionated—this posthumous work of one of linguistics' great curmudgeons is maliciously funny, once you get the hang of Joos' convoluted style. The documentation of early Linguistic Institutes is especially thorough. Order from: *Linguistica*, PO Box 908, Ithaca, NY 14851. If you are a member of the LSA you may still qualify for the prepublication discount price of \$7.]

**Phonetic Symbol Guide.** Geoffrey K Pullum and William A Ladusaw. U of Chicago Press, 1986. 266 pp. \$9.95 (paper). [An immensely useful reference dictionary of phonetic transcription. Approximately 300 phonetic and phonological symbols are listed, in alphabetical order, including IPA, Block & Trager, and earlier Americanist fonts, as well as symbols used in vari-



ous specialist traditions (Slavic, Indic, etc.) Order from: U of Chicago Press, 5801 S Ellis Ave, Chicago, IL 60637.]

**Science Encounters the Indian, 1820-1880: The Early Years of American Ethnology.** Robert E Bieder. U of Oklahoma Press, 1986. 320 pp. \$19.95. [A study of five 19th century scholars: Albert Gallatin, Samuel G Morton, Ephraim G Squier, Henry Rowe Schoolcraft, and Lewis Henry Morgan. The sections on Gallatin and Schoolcraft contain much of interest to historians of American Indian linguistics. Order from: U of Oklahoma Press, PO Box 1657, Hagerstown, MD 21741. Add \$1.50 postage and handling.]

**Language Typology and Syntactic Description.** Edited by Timothy Shopen. Cambridge U Press, 1985. Volume I: Clause Structure, 399 pp. Volume II: Complex Constructions, 317 pp. Volume III: Grammatical Categories and the Lexicon, 427 pp. Each volume \$19.95 (paper)/\$49.50 (cloth). [A unique cross-linguistic survey of syntactic and morphological structures in a non-formal framework. Data from American Indian and Australian languages is prominent. Contributors include: Stephen R Anderson, Avery Andrews, Sandra Chung, Bernard Comrie, William A Foley, Edward L Keenan, Robert E Longacre, Michael Noonan, John R Payne, Jerrold M Sadock, Paul Schachter, Sandra A Thompson, Alan Timberlake, Robert Van Valin, and Arnold M Zwicky. Order from: Cambridge U Press, 32 E 57th St, New York, NY 10022. Available at discount (\$15.96/\$39.60 per volume) until January 31.]

**Choctaw Verb Agreement and Universal Grammar.** William D Davies. Kluwer Academic Publishers, 1985. 212 pp. \$19.50 (paper)/\$48 (cloth). [An analysis formalized in the framework of Relational Grammar and bearing on numerous current issues in RG, including the unaccusative hypothesis, the existence of demotions, the nature of antipassive, and universals of causative union. Order from: Kluwer Academic Publishers, PO Box 358, Accord Station, Hingham, MA 02018-0358. Free shipping and handling for prepaid orders.]

**Sacred Language: The Nature of Supernatural Discourse in Lakota.** William K Powers. U of Oklahoma Press, 1986. 320 pp. \$24.95. [Study of Pine Ridge Lakota religion, specifically sacred song texts. Translation and exegesis, with glossary. Order from: U of Oklahoma Press, PO Box 1657, Hagerstown, MD 21741. Add \$1.50 postage and handling.]

**Bolivian Quechua Reader and Grammar-Dictionary.** Richley H Crapo and Percy Aitken. Karoma, 1986. 2 volumes bound as one, 236 pp. \$15. [Volume I, *Quechua Reader*, is a "language learning manual;" volume II is a reference grammar and dictionary. The *Reader* consists of a single story told in 86 chapters of gradually increasing grammatical complexity. The authors are a native speaker of Quechua and an anthropological linguist. Order from: Karoma Publishers, Inc, 3400 Daleview Dr, Ann Arbor, MI 48105. Postage and handling included with prepaid orders.]

**Gramatica de la Lengua Guajira (Morfosintaxis).** Jesús Olza Zubiri and Miguel Angel Jusayú. U Católica del Tachira, San Cristóbal, Venezuela, 1986. 300 pp. No price indicated. [Collaboration between a Catholic missionary linguist (Olza) and a literate native speaker (Jusayú). 69 sections, covering nominal and verbal morphology.]

**Science Fiction Videotapes from the Magic Granny Line.** Suzette Haden Elgin. 3 videotapes. \$22.50 each. [50-minute VHS videotapes "in glorious Ozark color," produced by a unique linguist, feminist, science fiction writer, and sometime American Indianist residing in the Ozarks. #100 is a discussion of issues raised in Elgin's recent novel, *Native Tongue*; #101 describes the problems of "universal translation" devices beloved of sf writers; and #102 is a discussion (and demonstration) of "filkmusic." For further information, write: TMGL, Rt 4, Box 192-E, Huntsville, AR 72740 (501-559-2273).]

## IN CURRENT PERIODICALS

**Algonquian and Iroquoian Linguistics** [c/o John D Nichols, D of Native Studies, FA532, U of Manitoba, Winnipeg, Canada R3T 2N2]

11.4 (1986):

Lynn Drapeau, "Miscellanea from Betsiamites Montagnais" (38) [A counting-out rhyme, an odd set of digits, and the song of the robin.]

C Douglas Ellis, "Cree and Ojibwe Grammatical Terminology" (39-41) [Native language terms for linguistic categories.]

**American Anthropologist** [American Anthropological Association, 1703 New Hampshire Ave NW, Washington, DC 20009]

88.3 (September 1986):

Susan C Weller and Charles H Buchholtz, "When a Single Clustering Method Creates More than One Tree: A Reanalysis of the Salish Languages" (667-674) [Hierarchical clustering techniques may, on occasion, produce multiple trees from a single set of data. W and B suggest approaches that may be useful in interpreting such ambiguities, using Swadesh's 1950 Salishan data.]

Allen Johnson, Orna Johnson, and Michael Baksh, "The Colors of Emotions in Machiguenga" (674-681) [Data from a Peruvian Arawakan language bearing on cross-cultural regularities in color naming and in synesthesia between colors and emotions.]

**American Ethnologist** [American Anthropological Association, 1703 New Hampshire Ave NW, Washington, DC 20009]

13.4 (November 1986):

William F Hanks, "Authenticity and Ambivalence in the Text: A Colonial Maya Case" (721-744) [Discourse analysis of letters, written in Maya, addressed to the Spanish Crown by the Mayan nobility of 16th century Yucatan.]

**Cultural Anthropology** [Society for Cultural Anthropology, 1703 New Hampshire Ave NW, Washington, DC 20009]

1.2 (May 1986):

[Special issue: "The Dialectic of Oral and Literary Hermeneutics"]

Donald Bahr, "Pima Swallow Songs" (171-187) [The form, meaning, and use of a traditional literary genre as perceived by native speakers of Pima-Papago on the one hand, and anthropologists on the other.]

**Historiographia Linguistica** [John Benjamins NA, One Buttonwood Square, Philadelphia, PA 19130]

12.3 (1985):

Vivian Salmon, "Missionary Linguistics in 17th Century Ireland and a North American Analogy" (321-349) [Discussion of the parallels between the problems confronting early missionary linguists in N America and their counterparts in Ireland.]

**International Journal of American Linguistics** [U of Chicago Press, 5801 S Ellis Ave, Chicago, IL 60637]

52.4 (October 1986):

Kenneth W Whistler and Victor Golla, "Proto-Yokuts Reconsidered" (317-358) [Reworking of G's 1964 reconstruction of PY, taking the full diversity of the family into account. A new classification of Yokuts is proposed.]

Stephen A Marlett, "Syntactic Levels and Multiattachment in Sierra Popoluca" (359-387) [Analysis in terms of Relational Grammar. Various grammatical relations are analyzed as involving more than one level or "stratum."]

Barbara Jane Allen and Donald G Frantz, "Goal Advancement in Southern Tiwa" (388-403) [Analysis in terms of Relational Grammar. The initial Goal of certain intransitive V's of motion may be "advanced" to Subject at the final level. This advancement is not possible if the initial Goal is inanimate, but if it is animate and the initial S inanimate, the advancement is necessary.]

Jane H Hill and Kenneth C Hill, "Variable Developments of *-āškā* 'possession' in Modern Mexicano (Nahuatl)" (404-410) [Developments of the stem *-āškā* with possessive prefixes have been used by Canger as dialect markers. H and H find these forms highly unstable and conclude that they are not reliable markers of Nahuatl dialect differentiation.]

Eunice V Pike, "Tone Contrasts in Central Carrier (Athapaskan)" (411-418) [C Carrier tonal contrasts defined in terms of 3 word types.]

Howard Berman, "A Note on the Yurok Diminutive" (419-422) [A pattern of *t > s* (rather than *c*) is added to the list of Yurok diminutive C alternations, and several archaic diminutive suffixes are identified.]

**Journal of Mayan Linguistics** [Geoscience Publications, D of Geography & Anthropology, Louisiana State U, Baton Rouge, LA 70803]

5.2 (1986):

Lawrence H Feldman, "Colonial Languages of the Gobierno of Guatemala: A Review of the Primary Sources" (1-15) [A view of the linguistic geography of Colonial C America from contemporary documents.]

Lois Feldman, "A Sketch of Tumbalá Chol Stem Formation" (17-53) [Analysis of derivational and compounding processes.]

**Lingua** [Elsevier Science Publishers BV, Journals Dept, PO Box 211, 1000 AE Amsterdam, The Netherlands]

68.4 (April 1986):

E M Helen Weir, "Footprints of Yesterday's Syntax: Diachronic Development of Certain Verb Prefixes in an OSV Language (Nadëb)" (291-316) [Synchronic variations in the behavior of postpositions and V prefixes in Nadëb (Makú, NW Brazil) are interpreted as stages in a diachronic process of syntactic change.]

**Linguistics** [Mouton de Gruyter, 200 Saw Mill River Rd, Hawthorne, NY 10532]

24.2 [no.282] (1986):

Eric Hoekstra, "Pragmatic NI-marking in Jacaltec" (317-329) [A pragmatic rule—it is presupposed that the speaker assumes the first phonologically overt NP after the V may be understood as the S of that V—may force the application of an otherwise optional syntactic rule.]

24.3 [no.283] (1986):

Willem F H Adelaar, "Transitivity as a Condition for Morphology" (493-502) [The impact of the trans/intrans distinction on morphological operations in 3 American Indian languages: Quechua, Ch'ol, and Guarani.]

Pieter Muysken, "Approaches to Affix Order" (629-643) [Survey of recent approaches to affix order, illustrated with data from Quechua suffixation.]

**Linguistics in the Netherlands** [Foris Publications Holland, PO Box 509, 3300 Dordrecht, The Netherlands] (Papers presented at the meetings of the Algemene Vereniging voor Taalwetenschap in January of each year.)

2 (1986):

Eric Hoekstra, "Precedence in Jacaltec" (89-94) [One aspect of the distribution of pronouns and marked anaphors in J, in a G-B framework.]

Norval Smith, "Reduplication, Spreading and/or Empty Suffix Slots in Sierra Miwok Associative Morphology" (235-244) [Analysis of color-term data from Broadbent, Callaghan, and Berman in terms of McCarthy's "nonconcatenative" or "associative" morphology.]

**Natural History** [American Museum of Natural History, 81st St and Central Park West, New York, NY]

95.9 (September 1986):

Emanuel J Drechsel, "Speaking 'Indian' in Louisiana" (4-13) [Semi-popular article on Mobilian Jargon.]

**Winak: Boletín Intercultural** [U Mariano Gálvez, Interior, Finca El Zapote, 3a Av 9-00, zona 2, Guatemala, Guatemala]

2.2 (Septiembre 1986):

Demetrio Cojtí Cuxil, "La Radiofonía y Los Maya-Hablantes en Guatemala" (70-85)

María Teresa de Stiles, "El Cuerpo Humano y La Percepción del Espacio en Los Idiomas Mayances de Guatemala" (86-95)

Eberardo Feliciano Pérez, "¿Qué Es Una 'Palabra' en Mam?" (96-103)

2.3 (Diciembre 1986):

Abraham García Hernández, "Breve Historial de la Asociación de Escritores Mayances de Guatemala" (138-160)

- Abraham García Hernández, "Los Escritores Aborígenes: Su Importancia y Sus Problemas" (161-167)
- Víctor Saloj Poz, "Analfabetismo y Programas de Alfabetización en Comunidades Indígenas de Guatemala" (168-172)
- Manuel Jamínez Tambriz, "El Pueblo del Gobernador Manuel Tzoc: Un Rezo en Quiché" (173-184) [Text with interlinear translation.]
- Abraham García Hernández, "El Hombre que Fue Tragado por un Gran Animal del Mar: Una Leyenda en Maya-Quiché" (185-191) [Text with free translation.]
- Abraham García Hernández, "Una Moraleja y Chistes en Maya-Quiché" (192-195) [2 texts with free translation.]

## RECENT DISSERTATIONS

Compiled from *Dissertation Abstracts International* (DAI), volume 46(8) through volume 47(4), February through October, 1986.

- Danker, Kathleen A. PhD, U of Nebraska, 1985. *The Winnebago Narratives of Felix White, Sr: Style, Structure and Function*. 244 pp. [Transcriptions and translations of 6 *waiḱá* (sacred Trickster narratives), with a discussion of the narrator's style and the inherent structure of the narratives. DAI 46(8):2285-A.] [Order # DA 8521450]
- Frank, Paul S. PhD, U of Pennsylvania, 1985. *A Grammar of Ika*. 194 pp. [General treatment of a Chibchan language of NE Colombia. Includes a summary of typologically significant characteristics (Ika is SOV) as well as discussions of phonology, morphosyntax, and pragmatics. DAI 46(12):3705-A.] [Order # DA 8603637]
- Greene, Candace S. PhD, U of Oklahoma, 1985. *Women, Bison, and Coup: A Structural Analysis of Cheyenne Pictographic Art*. 194 pp. [Analysis of the explicit and implicit messages conveyed by 19th century Cheyenne pictographs. DAI 46(12):3768-A.] [Order # DA 8603511]
- Guzman Gomez, Alba. EdD, Harvard U, 1985. *Indigenous Voices Assess the Bilingual Bicultural Program in Mexico: An Action-Research Study and its Effects on Policy Makers*. 176 pp. [An account of a bilingual education research project in Oaxaca, intended to "create a dialogue between...decision makers of the General Directorate for Indigenous Education...and practitioners (teachers and promoters)."] DAI 46(8):2212-A.] [Order # DA 8523356]
- King, Thomas H. PhD, U of Utah, 1986. *Inventing the Indian: White Images, Native Oral Literature, and Contemporary Native Writers*. 231 pp. [Study of the ways in which contemporary Native American novelists have constructed an image of "Indianness" derived, in large part, from traditional oral literature. DAI 47(5):1729-A.] [Order # DA 8616611]
- Kingston, John C. PhD, UC-Berkeley, 1984. *The Phonetics and Phonology of the Timing of Oral and Glottal Events*. 421 pp. [Physiological phonetic study of ejectives (glottalized stops). DAI 46(9):2680-A.] [Order # DA 8525012]
- Lindsey, Geoffrey A. PhD, UCLA, 1985. *Intonation and Interrogation: Tonal Structure and the Expression of a Pragmatic Function in English and Other Languages*. 182 pp. [A cross-linguistic investigation of the function of the tonal devices used in the semantic/pragmatic domain of interrogation. Languages analyzed include English, Hausa, Luganda, and Cherokee. Includes *inter alia* what L claims is the first formal analysis of the Cherokee pitch-accent system. DAI 46(8):2282-A.] [Order # DA 8522330]
- Maher, Julianne. PhD, NYU, 1985. *Contact Linguistics: The Language Enclave Phenomenon*. 320 pp. [An exploration of the question of how linguistic structures are affected in "enclave" situations (where speakers of a minority language are surrounded by and dominated by the majority language). A number of such situations are discussed, including several involving American Indian languages. DAI 46(8):2282-A.] [Order # DA 8522050]
- March, Kathleen D. PhD, U of Iowa, 1985. *Uncommon Civility: The Narragansett Indians and Roger Williams*. 334 pp. [An ethnohistorical study of the relationship between preacher-linguist Williams and the Narragansetts in 17th century New England, with a close analysis of his *Key Into the Language of America*. DAI 47(3):951-A.] [Order # DA 8611112]
- Moseley, Mary J. PhD, U of N Dakota, 1985. *American Indian Oral Tradition: Preservation, Protection and Public Domain*. 480 pp. [Examination of legal and policy issues surrounding the control of American Indian literary and intellectual patrimony. DAI 46(9):2694-A.] [Order # DA 8525956]
- Norris, Evan J. PhD, UC-San Diego, 1986. *A Grammar Sketch and Comparative Study of Eastern Mono*. [A detailed sketch of E Mono (Numic, California) focusing on morphology and syntax, with a comparative study of E Mono in the context of W Numic. DAI 47(4):1308-A.] [Not available through UMI]
- Read, John A S. PhD, U of New Mexico, 1978. *A Sociolinguistic Study of Crow Language Maintenance*. 285 pp. [Based on sociolinguistic surveys of language use in homes and reservation schools. The special factors contributing to the relative strength of Crow lg maintenance are identified and recommendations are made regarding bilingual education. DAI 47(5):1716-A.] [Order # DA 8616021]
- Saffirio, Giovanni. PhD, U of Pittsburgh, 1985. *Ideal and Actual Kinship Terminology Among the Yanomama Indians of the Catrimani River Basin (Brazil)*. 257 pp. [How individuals "adjust" and "manipulate" kinship terms to maximize their reproductive success. DAI 46(8):2352-A.] [Order # DA 8521530]
- Saxon, Leslie A. PhD, UC-San Diego, 1986. *The Syntax of Pronouns in Dogrib (Athapaskan): Some Theoretical Consequences*. 340 pp. [The interaction of NP's and pronominal inflection in Dogrib meets the predictions of GB better than the predictions of either a "pronoun incorporation" analysis or a non-configurationality analysis. S's analysis nonetheless requires the assumption of a great variety of empty NP's, leading her to propose revisions in GB theory. DAI 47(3):889-A.] [Order # DA 8611282]
- Schlichter, Alice. PhD, UC-Berkeley, 1985. *The Yukian Language Family*. 416 pp. [Comparative

study of Yuki, Huchnom, and Coast Yuki, based in part on previously unpublished data. Includes a grammatical sketch of Proto-Yukian and a complete list of all cognate sets, arranged alphabetically by gloss. DAI 46(9):2682-A.] [Order # DA 8525110]

Wright, Pamela A. PhD, CUNY, 1986. *Language Shift and the Redefinition of Social Boundaries Among the Carib of Belize*. 472 pp. [A study of the shift from "Carib" (ie, Arawakan) to Belizian English. The shift is intergenerational and linked to power relationships and the structure of the Belizian economy. DAI 47(4):1387-A.] [Order # DA 8614715]

Copies of most dissertations abstracted in DAI are available in microform or xerox format from: University Microfilms International, PO Box 1764, Ann Arbor, MI 48106. Microform copies are \$25.50 each (to academic addresses in the US or Canada). Orders and inquiries can be made by telephoning UMI's toll-free numbers: (800)-521-3042 (most of US); (800)-343-5299 (most of Canada); (112-800)-343-5299 (BC). From Michigan, Alaska, and Hawaii call collect: (313)-761-4700.

## COMPUTER USERS' CORNER

[Edited for this issue by Kenneth W Whistler.]

### Navajo Texts/Lexicon Program

At the recent meeting of the American Anthropological Association in Philadelphia, Oswald Werner reported on a program he is developing for the entry and analysis of Navajo text material in non-standard orthography. The program, written in PortAPL and running on the Macintosh, takes as input the Washington Matthews Navajo text materials (19th century orthography) a word (or short set of words) at a time. This item is then matched by the program against a growing lexicon of already entered and analyzed items. The program provides various possible "solutions" for the item—ie, possible interpretations of what the Matthews item could be. Items solved are held for future analysis. For further information about the program and its possible adaptations, contact Werner at the D of Anthropology, Northwestern U, Evanston, IL 60201. Phone (312)-491-5402.

### Clearinghouse for ESL Software

The Ohio Intensive English Program, in conjunction with the Ohio U Linguistics Dept, has announced the formation of the *Clearinghouse for ESL Public Domain Software*. The clearinghouse is seeking ESL software that authors are not planning to market commercially. The disks will be copied and then distributed for a nominal fee. For details, contact Philip Hubbard, Linguistics Dept, Ohio U, Athens, OH 45701. Phone (614)-594-5892/5427.

### Bits & Bytes

*Bits & Bytes Review*, edited by John J Hughes, is a recently-founded newsletter devoted to "reviews and news of computer products and resources for the humanities." It includes extended evaluation of software and hardware, with a special emphasis on products for students and scholars in the humanities. The first issue (October 1986) provided an in-depth review of the Ibycus SC computer system (especially suited for

Greek and Hebrew text searches) and Nota Bene, a highly recommended academic word processor that can handle multiple fonts. There are also short notes on new software, hardware, grants, and upcoming conferences of relevance to computing in the humanities. *Bits & Bytes Review* is to be published 9 times a year. Subscriptions are: Students \$40/year (\$47 Canada, \$55 foreign); Faculty \$55/year (\$62 Canada, \$70 foreign); Institutions and Others \$70/year (\$77 Canada, \$85 foreign). Contact: Bits & Bytes Computer Resources, 623 N Iowa Ave, Whitefish, MT 59937. Phone: (406)-862-7280. BITNET (XB.J24@Stanford), CompuServe (71056, 1715), The Source (BCD931).

Hughes is also about to publish a book, *Bits, Bytes, & Biblical Studies: A Resource Guide for the Use of Computers in Biblical Studies* (Zondevan Publishing House, Grand Rapids, ca 750 pp.) Publication is scheduled for April 1987. In addition to reviews of many products specific to Biblical Studies, the book reviews many products and computer services of great interest to linguists working on American Indian languages. Among these are reviews of over 30 multilingual word processing programs, 40 font programs, 10 bibliographical and sorting programs, 21 text-retrieval and concordance programs, 24 page-composition and desktop publishing programs, and an introduction to all the major on-line computer services of interest to academics. The book is already receiving rave reviews from Biblical and Classical scholars even in its prepublication form. It should serve as a comprehensive guide for Americanist linguists who are trying to get the most mileage out of their computers.

### KWIC-MAGIC 1.03

The KWIC-MAGIC concordance program (version 1.03) is now available from Dr LST: Software. Versions are available for IBM PC/XT/AT and compatibles, for the Osborne Executive, and for Kaypro II, 4 and 10 computers. The IBM version can now handle up to 9000 lines of input text in variable formats, including 4-line text format with interlinear glossing. KWIC-MAGIC produces keyword in-context concordances of text, and can be customized to handle any alphabet and any sort order, and to use custom-defined morphological definitions. Version 1.03 now supports reverse indexing of glossed text, so that you can, at any time, get a complete reverse index from glosses to your text items. KWIC-MAGIC uses standard text files as input, with a minimal amount of coding for multiple-line text format. Virtually any word processor can be used to develop your texts—KWIC-MAGIC can concord them. KWIC-MAGIC 1.03 is available for \$75 from: Dr LST: Software, 545 33rd St, Richmond, CA 94804-1535. Phone: (415)-236-7415.

## REGIONAL NETWORKS

[A directory of regional or language-family conferences, newsletters, journals, and special publication series. Corrections and additions are solicited.]

### CANADA

—**Networks.** Newsletter of the Special Interest Group on Language Development, TESL Canada. Articles and reviews of interest to teachers in Canadian Native language programs. \$10 (CDN) per year, checks made out to "TESL Canada." Write: Editor, Networks, Language Development in Native Education, TESL Canada, 408-1181 Portage Ave, Winnipeg, Manitoba R3G 0T3.

## ATHABASKAN/ESKIMO-ALEUT

—**Athabaskan Linguistics Conference.** Meets irregularly, at various locations. The 1987 meeting will take place Aug 10-12 in Victoria, BC, immediately preceding the Salish Conference (Aug 13-15). Contact: Keren Rice, D of Linguistics, U of Toronto, Toronto, Ontario M5S 1A1.

—**Athabaskan News.** Newsletter for Athabaskan linguists and teachers. \$4/year, further donations welcome. Editor: Pat Sica, PO Box 273, Paradise, UT 84328

—**Research Papers, Alaska Native Language Center** deal with "advances and problems in linguistic research in Alaskan and related Native American languages: Athabaskan-Eyak-Tlingit, Eskimo-Aleut, Haida, and Tsimshian." Prices vary. For list write: ANLC, Box 111, U of Alaska, Fairbanks, AK 99775.

—**Inuit Studies Conference.** (Linguistics and anthropology). Last meeting: Montréal, Nov 1986. Contact: Prof Marianne Stenbaek, Centre for Northern Studies and Research, 550 Sherbrooke St W, Suite 460, West Wing, Montréal, Canada H3A 1B9.

—**Etudes/Inuit/Studies.** Interdisciplinary journal devoted to the study of Inuit (Eskimo) societies, traditional or contemporary, from Siberia to Greenland. Linguistic papers frequent. 2 regular issues/year, sometimes supplements. Editor: E Therien. Write: D d'Anthropologie, U Laval, Québec, Canada G1K 7P4.

## ALGONQUIAN/IROQUOIAN

—**Algonquian Conference.** Interdisciplinary. Meets annually, the last weekend in October. Last meeting: Oct 24-26, 1986, Winnipeg, Manitoba. Contact: Arden C Ogg, D of Linguistics, U of Manitoba, Winnipeg, Manitoba R3T 2N2.

—**Papers of the Algonquian Conference.** The papers of the 6th Algonquian Conference (1974) were published by the National Museum of Man, Ottawa; papers of the 7th and subsequent Conferences have been published by Carleton U Press. For prices and availability, contact: William Cowan, D of Linguistics, Carleton U, Ottawa, Canada K1S 5B6.

—**Conference on Iroquoian Research.** Interdisciplinary. Meets annually, 2nd weekend in October. Contact: Marianne Mithun, D of Linguistics, U of California, Santa Barbara, CA 93106.

—**Algonquian and Iroquoian Linguistics.** Newsletter. 4 issues/calendar year. \$4/year (US dollars to US addresses). Write: John Nichols, Native Studies, Argue 546, U of Manitoba, Winnipeg, Manitoba R3T 2N2.

## NORTHWEST

—**International Conference on Salish and Neighboring Languages.** Linguistic conference. Meets annually in August. Next meeting: Aug 13-15, 1987, U of Victoria. For local arrangements contact: Thom Hess, D of Linguistics, U of Victoria, Victoria, BC V8W 2Y2. For general information contact: John Dunn, D of Modern Languages, U of Oklahoma, Norman, OK 73019.

## CALIFORNIA/OREGON

—**California Indian Conference.** The 2nd annual California Indian Conference was held in Berkeley, Oct 24-26, 1986. The next meeting will take place during the fall of 1987 in Santa Barbara. Contact: John Johnson, Santa Barbara Museum of Natural History, Santa Barbara, CA 93105.

—**Hokan/Penutian Workshop.** Linguistics conference, sometimes with papers on prehistory and ethnography. The 1987 Workshop will be held at the U of Utah, June 18-21, in conjunction with the Uto-Aztecan Conference. Write: Margaret Langdon, D of Linguistics, UCSD, La Jolla, CA 92093, or Wick Miller, D of Anthropology, U of Utah, Salt Lake City, UT 84112.

—**Proceedings of the Hokan/Penutian Workshop.** 6 volumes available at various prices: 1977 (\$5), 1978 (\$5), 1980 (\$7), 1981 (\$7), 1982 (\$7), and 1983-85 (\$8). Order from: Publications Coordinator, D of Linguistics, S Illinois U, Carbondale, IL 62901. Prices postpaid.

—**Journal of California and Great Basin Anthropology: Papers in Linguistics.** Editor: Margaret Langdon, D of Linguistics, UCSD, La Jolla, CA 92093. Annual issues, 1977-81; subsequent issues at irregular intervals. For back issues write: Coyote Press, PO Box 3377, Salinas, CA 93912.

## PLAINS/SOUTHEAST

—**Conference on Siouan and Caddoan Languages.** Linguistics conference, meets annually. Last meeting: April 25-26, 1986, Mid-State Technical Institute, Wisconsin Rapids, WI.

—**Siouan and Caddoan Linguistics.** Newsletter, free on request. Editors: David S Rood and Allan R Taylor, D of Linguistics, U of Colorado, Campus Box 295, Boulder, CO 80309.

—**Muskogean/Southeastern Newsletter.** \$3/year (individuals), \$5/year (institutions). Write: George A Broadwell, D of Linguistics, UCLA, Los Angeles, CA 90024.

—**Southeastern Languages Sessions** will form part of the 40th annual Kentucky Foreign Language Conference, U of Kentucky, Lexington, April 23-25, 1987. For information write or call: Janine Scancarelli, D of English, U of Kentucky, Lexington, KY 40506-0027; tel. 606-257-6987 or 257-7008.

## SOUTHWEST/MEXICO

—**Uto-Aztecan Working Conference (Friends of Uto-Aztecan).** Meets annually. The 1987 meeting will be held jointly with the Hokan/Penutian Workshop at the U of Utah, June 18-21. Write: Wick R Miller, D of Anthropology, U of Utah, Salt Lake City, UT 84112.

—**Nahua Newsletter.** For information, write: Brad Huber, D of Anthropology, U of Pittsburgh, Pittsburgh, PA.

—**Tanoan Conference.** Meets annually in the summer at the U of New Mexico, Albuquerque. For information on the next meeting write: Paul V Kroskity, D of Anthropology, UCLA, Los Angeles, CA 90024.

—**Tlalocan.** Journal specializing in texts in Mexican indigenous languages. Contact: Karen Dakin, Instituto de Investigaciones Filológicas, UNAM, 04510 México, DF.

## MAYAN

—**Mayan Languages Workshop (Taller de Lingüística Maya).** Meets in late June or early July in alternate years, sometimes annually. Next meeting: June 22-26, 1987, at Centro de Investigaciones Regionales de Mesoamérica (CIRMA) in La Antigua, Guatemala. Contact: Nora England, D of Anthropology, U of Iowa, Iowa City, IA 52242; or Steve Elliott, CIRMA, Apdo 336, La Antigua Guatemala, Guatemala.

—**Journal of Mayan Linguistics.** Editors: Jill Brody and William F Hanks. Published at irregular intervals, one

issue/volume, \$6/volume (\$5 for students, \$10 for institutions). Write: Jill Brody, D of Geography & Anthropology, Louisiana State U, Baton Rouge, LA 70803.

—**Workshop on Maya Hieroglyphic Writing.** Meets annually, in February or March, at the U of Texas, Austin. 1987 meeting dates: March 12-21. [For events see *News From Regional Groups* in this issue.] Contact: Dr Nancy P Troike, Maya Meetings, PO Box 5645, Austin, TX 78763; tel 512-471-8292.

—**Mayan Linguistics Newsletter.** \$3/year (\$3.50 foreign, \$5.50 foreign airmail). Editor: Judith M Maxwell, D of Anthropology, Tulane U, New Orleans, LA 70118. Make checks payable to editor.

—**Winak: Boletín Intercultural.** Journal of Guatemalan linguistics and anthropology. \$6 (US)/year (\$15 to institutions). Editor: Neville Stiles, U Mariano Gálvez, Interior Finca El Zapote, 3a Ave 9-00 zona 2, Guatemala, Guatemala.

**CENTRAL AMERICA**

—**Estudios de Lingüística Chibcha.** Papers on Chibchan languages of Costa Rica and adjacent areas. Appears annually. Write: Dr Adolfo Constenla, Sección de Lingüística, Escuela de Filología, U de Costa Rica, Cuidad Universitaria "Rodrigo Facio", San José, Costa Rica.

**SOUTH AMERICA**

—**Boletín Indigenista Chile.** Articles and reports on recent research on native groups in Chile; some linguistics. \$12 (US)/year. Write: Manuel Romo Sanchez, Clasificador 182, Santiago, Chile.

—**Correo de Lingüística Andina.** Newsletter for Andeanist linguists. Free. Editor: Peter Cole, D of Linguistics, U of Illinois, 707 S Mathews, Urbana, IL 61801. [Recently resumed publication; see *News from Regional Groups* in this issue.]

—**South American Indian Languages Newsletter.** Now getting under way. For information, write: Laurence Krute, D of Foreign Languages and ESL, York College-CUNY, Jamaica, NY 11451.

—**The Aymara Foundation.** President: Lucy T Briggs. Assists literacy programs in Peru and Bolivia. Membership \$20/year (students \$10). Address: PO Box 12127, University Station, Gainesville, FL 32604.

—**Boletín de Lingüística.** Venezuelan journal, publishing papers on indigenous languages and on Spanish. \$5 (US)/year (2 issues). Write: Jorge C Mosonyi or Víctor Rago A, Apdo Postal 47.631, Caracas 1041-A, Caracas, Venezuela.

**GENERAL LATIN AMERICA**

—**Latin America Indian Literature Association (LAILA/ALILA).** Newsletter; annual symposium. Write: Dr Mary H Preuss, Geneva College, Beaver Falls, PA 15010.

—**Latin American Indian Literatures Journal.** Texts and commentaries, other papers, on indigenous literatures. \$15/volume (2 issues) (\$25 to institutions). Editor: Dr Mary H Preuss, Geneva College, Beaver Falls, PA 15010.

—**International Congress of Americanists.** Meets every 3 years. Most meetings have several sessions on linguistic topics, usually focusing on C and S American languages. Next meeting: Amsterdam, July 4-8, 1988. [See *News and Announcements* in this issue.]

—**AEA Publications in Amerindian Ethnolinguistics.** French monograph series, mainly concerned with S Ameri-

can languages; also a journal, *Amérindia*. For further information write: Association d'Ethnolinguistique Amérindienne, BP 431, 75233 Paris, Cedex 05, France. North American representative: Guy Buchholtzer, 3755 W 6th Ave #337, Vancouver, BC, Canada V6R 1T9.

—**SIL Publications in Linguistics.** Grammars, dictionaries, and other materials on many American Indian languages, particularly C and S America, prepared by members of the Summer Institute of Linguistics. For catalogue, write: SIL Bookstore, 7500 W Camp Wisdom Rd, Dallas, TX 75236.

**THE SOCIETY FOR THE STUDY OF THE  
INDIGENOUS LANGUAGES OF THE  
AMERICAS**

Sponsor of  
The Conference on  
American Indian Languages  
Founded by †C F Voegelin

**Executive Committee for 1987:**

- Eric P Hamp (Chicago), President
- Wallace Chafe (UC Santa Barbara), Past President
- Louanna Furbee (Missouri-Columbia), Vice President
- Victor Golla (GWU), Secretary-Treasurer
- Allan R Taylor (Colorado)
- Jane H Hill (Arizona)
- Anthony C Woodbury (Texas-Austin)

SSILA welcomes applications for membership from all those interested in the scholarly study of the languages of the native peoples of North, Central, and South America. Dues for 1987 are \$7 (US). Checks or money orders should be made out to "SSILA" and sent to the Secretary: Victor Golla, Department of Anthropology, George Washington University, Washington, DC 20052, USA.